

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

عربی

پایه هفتم

دوره اول متوسطه

وزارت آموزش و پرورش سازمان پژوهش و برنامه‌ریزی آموزشی

نام کتاب: عربی - هفتم دوره اول متوسطه - ۱۱۴/۱

پدیدآورنده:

رامان

نامه‌ریز: آموزشی

مدیریت برنامه‌ریزی درسی و تألیف:

دفتر تابع کتاب‌ها

می‌عمومی و متوسطه نظری

شناسه افزوده برنامه‌ریزی و تألیف:

سعید آذینور، علی بیویه‌لکروگردی، عادل اشکبیس، یانه‌آ امیری‌باشی، بروین باسخا، احمد

برادری، محی‌الدین بهرام محمدی، بیهقی، تقواوی، علی جان‌بزرگی، علی چرااغی، حسن حیدری،

علی اکبر روشن‌نی‌محمدی، هاجر صداقت، مهر، ایازر عیاچی، سکینه فناحی زاد، غلامحسین

کسرایی، حیدرضا کفاش، عبدالله بزدان، فاطمه یوسف نژاد (اعضای شورای برنامه‌ریزی) -

عادل اشکبیس، محی‌الدین بهرامی، اسدیان، بیهقی، علی جان‌بزرگی، علی چرااغی، ایازر

عیاچی، حیدرضا کفاش، عبدالله بزدانی و طهمیه یوسف نژاد (اعضای گروه تألیف) - محمد کاظمی

بهنای اوپر استار (ویراستار)

مدیریت آمادسازی هنری:

لیدا نیکروش (مدیر امور فنی و چاپ) - مجید ذاکری یونسی (مدیر هنری) - محمد مهدی ذبیحی فرد

(طراح گرافیک، طراح جلد و صفحه آرا) - عادل امیری، محمد نجفی، محمد نجفی فرد، محمد عباسی

و حجت‌الله عباسی (عکاسان) - مهدی دستی، صادق صدوقی (تصویرگر) - عالی اشکبیس، فاطمه

باقری مهر، فاطمه پژشکی، حیدر تابت کلاچاهی، راحله زادسح (المام) - آمادسازی

نشانی سازمان: تهران: خیابان ایرانشهر شمالی - ساختمان نماره ۴ آموزش و پرورش (شهید موسوی)

تلفن: ۰۲۶۱۹۱۶۱۹، دوزنگار: ۰۲۶۱۶۶۰، ۰۲۶۱۸۸۳۱۶۱۹، ۰۲۶۱۸۸۳، ۰۲۶۱۴۴۶، ۰۲۶۱۸۸۳، ۰۲۶۱۴۴۶، کد پستی: ۱۵۴۷۴۷۷۵۹

و پیگاه: www.chap.sch.ir

ناشر:

شرکت چاپ و نشر کتاب‌های درسی ایران تهران: کیلومتر ۱۷ جاده مخصوص کرج - خا

(داروپوش) تلفن: ۰۲۶۱۵۱۶۰، ۰۲۶۱۴۹۸۵۱۶۰، ۰۲۶۱۴۹۸۵۱۶۱، دوزنگار: ۰۲۶۱۴۹۸۵۱۶۰، ۰۲۶۱۴۹۸۵۱۶۱، صندوق پستی: ۳۷۵۱۵-۱۱۶

چاپخانه:

شرکت چاپ و نشر کتاب‌های درسی ایران (سهامی خاص)

سال انتشار و نوبت چاپ: ۱۳۹۵

کلیه حقوق مادی و معنوی این کتاب متعلق به سازمان پژوهش و برنامه‌ریزی آموزشی وزارت آموزش و پرورش است و هرگونه استفاده

از کتاب و اجزای آن به صورت جایی و الکترونیکی و ارائه در پایگاه‌های مجازی، نمایش، اقتباس، تلخیص، تبدیل، ترجمه، عکسبرداری،

نقاشی، تهیه فیلم و تکثیر به هر شکل و نوع بدون کسب مجوز ممنوع است و متخلفان تحت پیگرد قانونی قرار می‌گیرند.

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ:

أَهْلًا وَ سَهْلًا بِكُمْ فِي الصَّفِ السَّابِعِ:

كَيْفَ حَالُكُمْ بِخَيْرٍ إِنْ شاءَ اللَّهُ؟



بَلْدَرُسُ الْأَوْلُ



Ota20.blog

هَذِهِ صُورَةٌ جَمِيلَةٌ. هَذَا جَبَلٌ جَمِيلٌ.



قيمةُ الْعِلْم

المُعَجَّمُ: واژه‌نامه (۲۷ کلمه)

مُجَالَسَةُ الْعُلَمَاءِ: همنشینی	فِي: در، داخلٍ	ذَلِكَ: آن «مذکور»	آفه: آفت، آسیب
با دانشمندان	قِيمَة: ارزش، قیمت	رَجُلٌ: مرد «جمع: رجال»	بِلا: بدون
ناچح: موقف، پیروز	گَ: مانند	شَجَرٌ: درخت «جمع: أشجار»	بِنْتٌ: دختر «جمع: بنات»
نسیان: فراموشی	كَالشَّجَرَ: مانند درخت	كَافٌ: كلاس «جمع: صفوف»	تِلْكَ: آن «مؤئنث»
وَلَدٌ: پسر، فرزند «جمع: أولاد»	كَبِيرٌ: بزرگ	طَالِبٌ: دانشآموز، دانشجو	ثَمَرٌ: میوه
هذا: این «مذکور»	لَوْحَةٌ: تابلو	«جَمْع: طُلَابٌ»	جَبَلٌ: کوه
هذه: این «مؤئنث»	مَرْأَةٌ (إِمْرَأَةٌ): زن	طَلَبٌ خواستن	جَمِيلٌ: زیبا
	مُجَالَسَةٌ: همنشینی	فَرِيقَةٌ: وَابْنِ دِينِي	حُسْنٌ: خوبی

۱. الْعَالَمُ بِلا عَمَلٍ كَالشَّجَرِ بِلا ثَمَرٍ.

۲. حُسْنُ السُّؤَالِ نِصْفُ الْعِلْمِ.

۳. مُجَالَسَةُ الْعُلَمَاءِ عِبَادَةً.

۴. طَلَبُ الْعِلْمِ فَرِيقَةً.

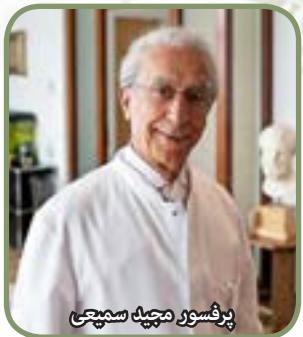
۵. آفَةُ الْعِلْمِ النِّسْيَانُ.

هر پنج جمله حکیمانه از رسول الله ﷺ است.

هذا هذِه ذلك تُلَك



دُكتُور آندرائي



پرفسور مجید سمیعی

هذا هذِه الْمَرْأَةُ طَبِيعَةٌ.



هذا هذِه الطَّبِيعَةُ، نَاجِحٌ.



تِلْكَ الْمَرْأَةُ، شَاعِرَةٌ.



تِلْكَ الشَّاعِرَةُ، بَرَوْيِنُ.



هذا هذِه الرَّجُلُ طَبِيعَةٌ.



هذا هذِه الطَّبِيعَةُ، نَاجِحٌ.



ذُلِكَ الرَّجُلُ، شَاعِرٌ.



ذُلِكَ الشَّاعِرُ، سَعْدِيُّ.



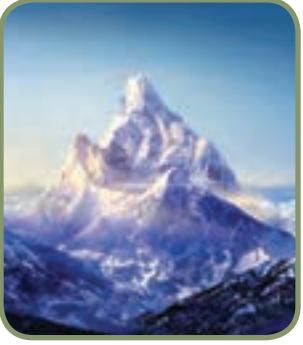
هذا هذِه الشَّجَرَةُ، عَجِيْبَةٌ.



هذا هذِه الصَّفَّ، كَبِيرٌ.



تِلْكَ الْلَوْحَةُ، جَمِيلَةٌ.



ذُلِكَ الْجَبَلُ، مُرْتَفِعٌ.



بِدَانِيم

۱. هر اسمی در عربی یا مذکور است یا مؤنث.
۲. علامت اصلی اسم مؤنث «ة» است؛ مانند: طالبَة. اما مذکور نشانه ندارد؛ مانند: طالب.
۳. «هذا» و «ذلك» اسم اشاره به مذکور و «هذه» و « تلك» اسم اشاره به مؤنث هستند.
۴. اسمهایی مثل جزیره و شجرة چون علامت «ة» دارند؛ مؤنث به شمار می‌آیند.

دو نکته

۱. اسمهای حروف الفبا در عربی
الف (همزه) - باء - تاء - ثاء - جيم - حاء - دال - ذال - راء - زاء - سين - شين - صاد - ضاد - طاء - ظاء - عين - غين - فاء - قاف - داف - لام - هيم - نون - هاء - واو - ياء
۲. حروف «گ، چ، پ، ژ» در عربی نوشته شده (فصیح) وجود ندارد.

التَّمْرِينُ الْأَوَّلُ: به فارسی ترجمه کنید.

۱. هَذَا الْوَلَدُ فِي هَذِهِ الْمَدْرَسَةِ.

۲. هَذِهِ الْبَنْتُ فِي تِلْكَ الْمَدْرَسَةِ.

۳. ذَلِكَ الطَّالِبُ النَّاجِحُ فِي الصَّفِ الْأَوَّلِ

۴. هَذِهِ الطَّالِبَةُ النَّاجِحةُ فِي الصَّفِ الْأَوَّلِ

۵. ثَمَرُ هَذِهِ الشَّجَرَةِ الْكَبِيرَةِ لَذِيدٌ.

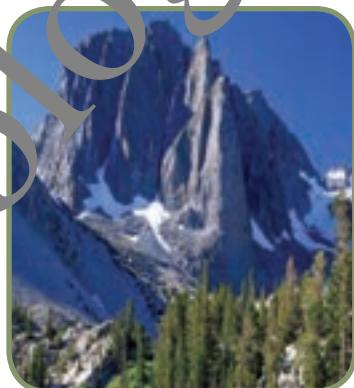
الْتَّمْرِينُ الثَّانِي: نام هر تصویر را از کلمات داده شده بیابید.

(جَبَلٌ - شَجَرَةٌ - وَلَدٌ - بَنْتٌ - صَفُّ)



تِلْكَ

هِذِهِ



هَذَا

ذَلِكَ

الْتَّمْرِينُ الثَّالِثُ: در جای خالی، گزینه مناسب قرار دهید.

بِنْتٍ

رَجُلٌ «سَعِيدٌ» إِسْمٌ وَلَدٌ وَ «سَعِيدَةٌ» إِسْمٌ

نِسْيَانٍ

جَبَلٌ الرَّحْمَةٌ وَ التُّورٌ. الْعَالَمُ الْمُؤْمِنُ كَ

بِلا

فِي ثَمَرٌ. تِلْكَ الشَّجَرَةُ

فَرِيقَةٌ

مُجَالَسَةٌ طَلَبُ الْعِلْمِ .